

# LdeLengua 155 – Descolonizar el aula de español

## Lourdes Hernández-Martín

### Descolonización-Decolonialidad

- bell hooks (2010). *Teaching Critical Thinking: Practical Wisdom*. Routledge.
- Mignolo, W. (2018). *La idea de América Latina*. Durham, NC: Duke University Press.
- Vídeos en You Tube:
  - Ochy Curiel: ¿Qué es la decolonialidad?  
[https://youtu.be/2non\\_MMVXGc?feature=shared](https://youtu.be/2non_MMVXGc?feature=shared)
  - Nelson Maldonado Torres: Coloniality of power  
[https://youtu.be/7rpFb1\\_gblk?feature=shared](https://youtu.be/7rpFb1_gblk?feature=shared)
  - Etc.

### Descolonización del currículo de español

- Fuertes Gutiérrez, Mara; Márquez Reiter, Rosina and Moreno Clemons, Aris (2023). “Descolonización y enseñanza del español”. *Journal of Spanish Language Teaching*.
- Camacho, M. R. R. (2022). “Descolonizando el español como lengua extranjera a través de la literatura ecuatoguineana”. *marcoELE. Revista de Didáctica Español Lengua Extranjera*, (35), 1-15.
- Publicaciones de Ofelia García sobre el español de Estados Unidos y el concepto de translenguaje, como:
  - García, O. y L. Alonso (2021). “Reconstituting U.S. Spanish Language Education: U.S. Latinx Occupying Classrooms”. *Journal of Spanish Language Teaching*: 1-15.
  - García, O. (2019). “Decolonizing foreign, second, heritage, and first languages: Implications for education” en Macedo, D. (ed.) *Decolonizing foreign language education*, 152-168.

- Magro, J. (2023). *Language and Antiracism. An Antiracist Approach to Teaching (Spanish) Language in the USA*. Multilingual Matters.

## **Glotopolítica**

Numerosas publicaciones de José del Valle sobre ideologías y políticas lingüísticas del español. Por ejemplo:

- Del Valle, J., 2014. "The Politics of Normativity and Globalization: Which Spanish in the Classroom?" *The Modern Language Journal*, 98(1): 358-372.

## **Grupo de Descolonización de ELEUK**

- Díaz-Bravo, R., M. Jimenez-Naranjo, E. Borin-Bonillo, M. Lagares y A. Pastor-Torres (2024). "Special Interest Group de ELEUK sobre la descolonización en la enseñanza del español". *TECLA* 1/2024: 17-23.
- Hernández-Martín, L. (2022). "Descolonizar el currículum de español: origen, expectativas, organización y primeras reflexiones. Formación del grupo de reflexión de ELEUK". *Avances investigadores y pedagógicos sobre la enseñanza del español: aportes desde el contexto universitario británico*. Soler Montes, Carlos, R. Díaz-Bravo y V. Colomer i Domínguez (Eds.). Research-publishing.net.

## **Hablantes de español mencionados en el podcast**

- Andalzúa, G. (1987) *Borderlands/La Frontera: the New Mestiza*. Aunt Lute Books.
- Cruz Mendoza, E. (2016). "¿Cómo arrebaté los derechos que la vida me negó?". TEDxCuauhtémoc. Disponible en:  
<https://youtu.be/UJYZV4Yaok8?feature=shared>

- Tomás Ávila, J. (2019). Documental "El escritor del país sin librerías" sobre Guinea. TVE. Disponible en: <https://www.rtve.es/play/videos/para-todos-la-2/documental-escritor-del-pais-sin-librerias-sobre-guinea/5468812/>

## Sociolingüística

- Blommaert, J. (2010). *The sociolinguistics of globalization*. Cambridge University Press.
- Howard, R. (2023). *Multilingualism in the Andes. Policies, Politics, Power*. Routledge
- Fuertes, M., C. Soler Montes y C. A. Klee: "Sociolingüística aplicada a la enseñanza del español". *Journal of Spanish Language Teaching*, 8:2, 105-113.